

## MEGHÍVÓ

### A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. november 19-én 10.00 órai kezdettel

a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.)  
földszint 20. szám alatti tanácskozó termében  
**testületi ülést tart,**  
melyre ezúton meghívom.

#### Napirendi pontok:

1. **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnökének megbízása az utalványozó személyekre vonatkozóan** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
2. **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosítása** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
3. **A Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezése** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
4. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezett megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
5. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
7. **Tájékoztató a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásról** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
8. **Javaslat a közmeghallgatás időpontjának meghatározására** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
9. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségen** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök

10. **Tájékoztató a vagyonynyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről**  
Előadó: Nagy István elnök
11. **Javaslat a bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Nagy István elnök
12. **Javaslat a téli Bolgár MIKULÁS - NIKULDEN rendezvény kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Nagy István elnök
13. **Javaslat a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelölésére és megtárgyalására (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Nagy István elnök
14. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 13-án, 18.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezésre kerülő Bolgár jazz és irodalmi este (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Nagy István elnök
15. **Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezésre kerülő Civil karácsonyi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Nagy István elnök
16. **Javaslat a bolgár nyelvű havilap kerületi terjesztéséről és támogatásáról a kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása céljából BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság előfizetésére (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Nagy István elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 43 881 411 telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. november 12.





**KÖBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. november 19-én 10.00 órai kezdettel a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott ülésről.

**Jelen vannak:**

Nagy István	elnök
Szakács Ferencné	elnökhelyettes
Nackina Hrisztova Elizaveta	képviselő

**A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:**

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	nemzetiségi referens

**Elnök:** Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

**Nagy István,** a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket, és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

**Elnök:** Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné képviselőt bízta meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szakács Ferencné:** Vállalom a megbízatás.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**79/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Szakács Ferencné képviselőt választja meg.

**Elnök:** Ismerteti a napirendi pontokkal, majd kéri a szavazatok megtételét.

**80/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnökének megbízása az utalványozó személyekre vonatkozóan** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
2. **A Kőbányai Bolgár Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosítása** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
3. **A Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezése** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
4. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezett megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
5. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
7. **Tájékoztató a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásról** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
8. **Javaslat a közmeghallgatás időpontjának meghatározására** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
9. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségen** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
10. **Tájékoztató a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatszázba való bejelentkezésről**  
Előadó: Nagy István elnök
11. **Javaslat a bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és**



- kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
12. **Javaslat a téli Bolgár MIKULÁS - NIKULDEN rendezvény kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
13. **Javaslat a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelölésére és megtárgyalására** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
14. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 13-án, 18.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezésre kerülő Bolgár jazz és irodalmi este** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
15. **Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezésre kerülő Civil karácsonyi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök
16. **Javaslat a bolgár nyelvű havilap kerületi terjesztéséről és támogatásáról a kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása céljából BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság előfizetésére** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Nagy István elnök

**1. napirendi pont tárgya: A Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnökének megbízása az utalványozó személyekre vonatkozóan** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Bejelenti, hogy utalványozási jogkörrel felhatalmazza - akadályoztatása, illetve a részére történő kifizetés esetére – Szakács Ferencné elnökhelyettest és Nackina Hrisztova Elizaveta képviselőt.

**Elnök:** Határozathozatal nélkül, az államháztartás szülő törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 52. § (7) bekezdése és 59. § (1) bekezdése alapján bízta meg a **Szakács Ferencné** és **Nackina Hrisztova Elizavetát** az utalványozási jogkörrel.

**2. napirendi pont tárgya: A Kőbányai Bolgár Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosítása** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Bejelenteti, hogy az önálló pénzforgalmi számla és az állami hozzájárulás számla feletti rendelkezési jogot Nagy István elnöknek, Szakács Ferencné



elnökhelyettesnek és Nackina Hrisztova Elizaveta képviselő részére kívánja biztosítani. Kéri a szavazatok megtételét.

**Jógáné Szabados Henrietta:** Tájékoztatja az elnök urat, hogy a személyek kijelölésénél figyelembe kell venni, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 8:1. § (1) bekezdés 1. és 2. pontja szerint közeli hozzátartozó: a házastárs, az egyeneságbeli rokon, az örökbefogadott, a mostoha- és nevelt gyermek, az örökbefogadó-, a mostoha- és a nevelőszülő és a testvér; hozzátartozó: a közeli hozzátartozó, az élettárs, az egyeneságbeli rokon házastársa, a házastárs egyeneságbeli rokona és testvére, és a testvér házastársa, akik nem lehetnek azonos művelet során az aláírók.

**Elnök:** Kéri a szavazatokat az eredeti javaslatra mely szerint az önálló pénzforgalmi számla az állami hozzájárulás számla feletti rendelkezési jogot Nagy István elnöknek, Szakács Ferencné elnökhelyettesnek és Nackina Hrisztova Elizaveta képviselő részére kívánja biztosítani.

**Elnök:** Kérem a szavazatok megtételét.

**81/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Bolgár Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosításáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Bolgár Önkormányzat az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett önálló pénzforgalmi számla és az állami hozzájárulás számla feletti rendelkezési jogot **Nagy István** elnök, **Szakács Ferencné** elnökhelyettes és **Nackina Hrisztova Elizaveta** képviselő részére biztosítja.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**3. napirendi pont tárgya: A Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezése (szóbeli előterjesztés)**

**Jógáné Szabados Henrietta:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. §. (1) bekezdése szerint: A helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatala gondoskodik. A helyi önkormányzat és az érintett helyi nemzetiségi önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a



nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv) szerinti együttműködési megállapodásban rögzítik.

**Elnök:** Köszöni a tájékoztatást és kéri a Képviselő-testületet, járuljon hozzá, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai a pénzforgalommal kapcsolatos közvetlen feladatokat a bankszámlavezető pénzintézetnél elláthassák. Kéri a szavazatok megtételét.

**82/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezéséről**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a Képviselő-testület döntései alapján a banki pénzforgalom közvetlen bonyolítását az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett a Kőbányai Bolgár Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlaszámára és az állami hozzájárulás számlaszámára vonatkozóan a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály alábbi dolgozói végezzék:

Végh Erzsébet Liza főosztályvezető  
 Hardi Orsolya pénzügyi ügyintéző  
 Tari Melinda pénzügyi ügyintéző  
 Kalmár Beáta pénzügyi ügyintéző  
 Törökné Kovács Zsuzsanna pénzügyi ügyintéző  
 Nagy Józsefné pénzügyi ügyintéző  
 Gubjen Ildikó főkönyvi könyvelő

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezett megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Tájékoztatja képviselőket arról, hogy együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** részt vettek **2019. október 5-én** 10.00 órakor az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Ünnepi beszédet mondott dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó tankerületi igazgató. Közreműködnek az Üllői Úti Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tanulói: A megemlékezés koszorúzással zárult.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök javaslatával.



**Elnök:** Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**83/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezett megemlékezésről**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Nagy István elnök beszámolóját a **2019. október 4-én 10.00 órakor az Aradi vértanúk tiszteletére** megrendezett **ünnepi megemlékezésről** a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.) elfogadja.

**5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Tájékoztatja képviselőket arról, hogy együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** részt vettek **2019. október 23-án** 16.00 órakor **az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére** megrendezett ünnepi megemlékezésen a Kopjafánál (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget téri vége.). Ünnepi beszédet mondott D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere. Ezt követően Agárdi László, a Magyar Köztársaság Érdemkeresztjével és Magyar Érdemrend Lovagkeresztjével elismerő címmel kitüntetett színművész ünnepi műsora következett, melyben Faludy György, Márai Sándor, Wass Albert és Illyés Gyula versei hangzottak el. A megemlékezés koszorúzással zárult.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**84/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett megemlékezésről**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Nagy István elnök beszámolóját a **2019. október 23-án 16.00 órakor a Kopjafánál az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett megemlékezésről** elfogadja.



**6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **bolgár kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal együttműködve, valamint a **2019. november 4-én 10.00 órakor „Nemzeti Gyásznapi”** alkalmából megrendezték a **koszorúzási ünnepséget**, amelyre az Éles saroknál Silye Sámuel és társai tiszteletére felállított emlékműnél (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út – Maláta utca sarok) került sor. A műsorban közreműködtek a Pódium színház művészei. Az ünnepség koszorúzással zárult. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**85/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Nagy István elnök **beszámolóját a feladatalapú támogatásról**, valamint együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **2019. november 4-én 10.00 órakor** a „Nemzeti Gyásznapi” alkalmából az Éles saroknál Silye Sámuel és társai tiszteletére felállított emlékműnél (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út – Maláta utca sarok) megrendezett ünnepségről és azt követő koszorúzásról elfogadja.

**7. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásra (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete polgármesterétől meghívást kaptak a **2019. évi közmeghallgatásra**, amelyre **2019. november 21-én** 17.00 órakor kerül sor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében. Javasolja, hogy az elnök, az elnökhelyettes és a képviselők vegyen részt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének közmeghallgatásán.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök tájékoztatójával, és részt vesz a közmeghallgatáson.

**Elnök:** Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**86/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a tájékoztatóról a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásra**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök tájékoztatóját a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által **2019. november 21-én** 17.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7/19.) 1. számú termében megrendezésre kerülő **közmeghallgatáson való részvételről** elfogadja.

**8. napirendi pont tárgya: Javaslat a közmeghallgatás időpontjának meghatározására** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Tájékoztatja a testületet, hogy a Kőbányai Bolgár Önkormányzat közmeghallgatását kötelező megtartani egy évben egyszer, ahol az elnök beszámol a testület éves munkájáról, pénzügyi támogatásokról, beszél a kitűzött célokról és az elért eredményekről, valamint az év hátralévő részének programjairól. Javasolja, hogy a **közmeghallgatás** megtartására **2019. december 7-én 12.45 órakor** kerüljön sor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, 1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében.

**Elnök:** Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**87/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a közmeghallgatás időpontjának meghatározására**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök tájékoztatóját a **2019. december 7-én, 12.45 órakor** megrendezésre kerülő **Közmeghallgatásról** elfogadja, amelyre a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében kerül sor.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



**9. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy **a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 7-én, 19.00-18.00 óráig a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezik a Nemzetiségek Napja alkalmából a nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségét.** Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományőrző műsorral (verssel, próza, zenével, tánccal, kiállítással stb.) készül. Elmondja, hogy nyolcadik alkalommal kerül megrendezésre az ünnepség és bízik abban, hogy idén is hasonló eredményeket fognak elérni. A bolgár önkormányzat kulturális műsorral képviselteti magát az ünnepségen. Javasolja, hogy a **Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepség** rendezvényszervezési, műsorszolgáltatási, művészeti tevékenység nyomdai és dekorációs költségeihez bruttó 300 000 összeggel járuljanak hozzá. A rendezvényt követően fogadásra kerül sor. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt az ünnepségen. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök javaslatával, és részt vesz a rendezvényen.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**88/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata javaslatról a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségre**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a **bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából a feladatalapú támogatásról, valamint a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én, 19.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) I. számú termében nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepséget** szervez. A karácsonyi rendezvény költségeihez **bruttó 300 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi



önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**10. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy Szakács Ferencné és Nackina Hrisztova Eliszaveta képviselők eleget tettek kötelezettségüknek és leadták a vagyonyilatkozatukat és bejelentkeztek a köztartozásmentes adatbázisba.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**89/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a tájékoztatóról a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről (szóbeli előterjesztés)**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a vagyonyilatkozatok leadására és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**11. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából** 2019. november 25-én 19.00 órakor a Kőbányai Önkormányzattal együttműködve a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a **Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla koszorúzási ünnepséget** szerveznek. Javasolja, hogy a képviselők vegyenek részt. A koszorúzáson részt vesznek Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármester urak. Javasolja, hogy az önkormányzat a dekoráció költségeihez bruttó 5 000 Ft keretösszeget biztosítson a dekoráció költsége a 2019. évi dologi költségek



terhére. Kéri a képviselőket, hogy a tájékoztatót fogadják el, majd kéri a szavazatok megtételét.

**Szakács Ferencné:** Részt vesz a megemlékezésen. Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**90/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a javaslatról a bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a **bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én 19.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségről** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál elfogadja. A megemlékezés dekoráció költségeihez bruttó 5 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**12. napirendi pont tárgya: Javaslat a téli Bolgár MIKULÁS - NIKULDEN rendezvény kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. december 6-án, 10.00 órakor megtartják a téli Bolgár MIKULÁS - NIKULDEN rendezvényt a Kőbányai Bóbita Óvodában** (1102 Budapest, Halom utca 7/B.). Az előadás után játékos formában megismerkednek a gyerekek a bolgár NIKULDEN rítusaival, mondókáival. A rendezvényre bruttó 90 000 Ft összegű keretösszeget javasol biztosítani a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

**Nackina Hrisztova Elizaveta:** Egyetért az elnök javaslatával

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.



**91/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a javaslatról a téli Bolgár MIKULÁS - NIKULDEN rendezvény kijelöléséről és megtárgyalásáról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából** Nagy István elnök beszámolóját a **2019. december 6-án**, 10.00 órakor a Kőbányai Bóbita Óvodában (1102 Budapest, Halom utca 7/B.), megrendezésre kerülő **téli Bolgár MIKULÁS - NIKULDEN rendezvényről** elfogadja. A rendezvényre bruttó 90 000 Ft összegű keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

**13. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelölésére és megtárgyalására** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Beszámol arról, hogy a **bolgár kultúra terjesztése céljából 2019. december 9-én**, 10.00 órakor a **bolgár nemzetiségi kultúra terjesztése céljából kétnyelvű bábelőadást** szerveztek egy Kőbányai óvodában. Felkérték a **Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházat**, hogy a „Nikola a tengernél” című kétnyelvű gyermekelőadást játékos tárgybemutatóval egybekötve a **Kőbányai Kiskakas Óvodában** (1104 Budapest X., Mádi utca 86-94.) játsszák el. A rendezvényre bruttó 80 000 Ft összegű keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Nackina Hrisztova Eliszaveta:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**92/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a javaslatról a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelölésére és megtárgyalására**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a **bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából a feladatalapú támogatásról**, valamint a **Kőbányai Kiskakas Óvodában** (1104 Budapest X., Mádi utca 86-94.) játékos tárgybemutatóval egybekötve a **2019. december 9-én, 10.00 órakor** megrendezésre kerülő **Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházról** a „Nikola a tengernél” című **kétnyelvű gyermekelőadásról** elfogadja. A rendezvényre bruttó 80 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának



köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**14. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 13-án, 18.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezésre kerülő Bolgár jazz és irodalmi estre (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 13-án, 18.00 órakor** megszervezik a **Bolgár jazz és irodalmi estet** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) A képviselők is részt vettek a rendezvényen. A rendezvényt követően gasztronómiai bemutatóra került sor. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a **Malko Teatro zenés irodalmi előadása**. A rendezvényszervezési költségeihez bruttó 90 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Nackina Hrisztova Elizaveta:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**93/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a javaslatról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 13-án, 18.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezésre kerülő Bolgár jazz és irodalmi estre**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1.Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Nagy István elnök **beszámolóját a feladatalapú támogatásról a 2019. december 13-án** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) szám alatt megszervezésre kerülő **„Bolgár irodalmi és jazz estre”** elfogadja. A rendezvényszervezési költségeihez bruttó 90 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való



bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**15. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Havasi Gyopár Alapítvánnyal a 2019. december 17-én 13.30 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezésre kerülő Civil karácsonyi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a bolgár **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve** a Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve **2019. december 17-én 13.30 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezték a **Civil karácsonyi ünnepséget**, amelyen a kőbányai bolgár nyugdíjasok is részt vesznek. A hírügynökség költségeihez bruttó 40 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök javaslatával és részt vesz a rendezvényen.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**94/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a **feladatalapú támogatásról a kulturális hagyományok őrzése céljából a 2019. december 17-én 13.30 órakor** Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp., Előd utca 1.) megszervezésre kerülő **Civil karácsonyi ünnepségre**, amelyen a bolgár nyugdíjasok vesznek részt, elfogadja. A hírügynökség költségeihez bruttó 40 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.



2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**16. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár nyelvű havilap kerületi terjesztéséről és támogatásáról a kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása céljából BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság előfizetésére (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Javasolja, hogy a bolgár **kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása** céljából támogassák a Bolgár Országos Önkormányzat által kiadott **BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság terjesztését** a kőbányai bolgár családoknak. Javasolja, hogy az önkormányzat 2020-ban is támogassa az újság terjesztését, mellyel kapcsolatban 30 000 Ft-ot postai költségekre utaljon át a Bolgár Országos Önkormányzat számlájára. A Bolgár Országos Önkormányzat a X. kerületi bolgár lakosoknak postázza az általa kiadott havilapot a megadott címlista alapján. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szakács Ferencné:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** Kéri a szavazatok megtételét.

**95/2019. (XI. 19.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a bolgár nyelvű havilap kerületi terjesztéséről és támogatásáról a kulturális örökségének ápolásával és az anyanyelv gyakorlása kapcsolatos feladatok ellátása céljából BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság előfizetésére**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete **a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából támogatja** a Bolgár Országos Önkormányzat által 2020. évben kiadásra kerülő, **BALGARSZKI VESZTI kétnyelvű havi újság** eljuttatását a X. kerületi bolgár családoknak. A posta költségre **30 000 Ft összeget** biztosít, amelyet a Bolgár Országos Önkormányzat számlájára **(OTP Bank NyRt – 11709002-20123158)** átutal.

2. A Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



**Elnök:** Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést bezárja.

.....  
*Nagy István*  
(Nagy István)  
Elnök



.....  
*Szakács Ferencné*  
(Szakács Ferencné)  
Jegyzőkönyv-hitelesítő

.....  
(Jógáné Szabados Henrietta)  
Jegyzőkönyvvezető



# J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat  
2019. november 19-én 10.00 órai kezdettel  
megtartott testületi ülésén

- 1./ Nagy István:..... *Nagy István* .....
- 2./ Szakács Ferencné:..... *Szakács Ferencné* .....
- 3./ Nackina Hrisztova Eliszaveta:..... *Nackina Eliszaveta* .....

## Meghívottak:

- dr. Szabados Ottó kamarai jogtanácsos:..... *Szabados Ottó* .....
- Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *Jógáné Szabados Henrietta* .....



A Kőbányai Bolgár, Görög, Horvát,  
Lengyel, Német, Örmény, Roma, Román,  
Ruszin, Szerb és Ukrán Önkormányzatok

szeretettel meghívják Önt és kedves családját

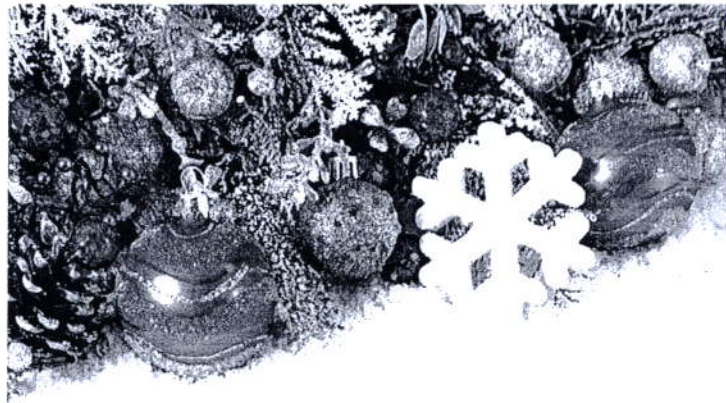
a **Nemzetiségek Napja** alkalmából

2019. december 7-én (szombaton)  
14.00 órai kezdettel tartandó

## Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségére

A rendezvényt megnyitja:  
**D. Kovács Róbert Antal**  
Kőbánya polgármestere

Karácsonyi áldást mond:  
**Balogh Attila**  
plébános



A rendezvény programja:

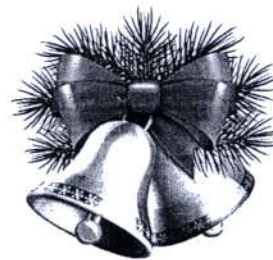
a kőbányai nemzetiségi  
önkormányzatok kulturális műsora  
(ének, vers, tánc, zene)

A rendezvényt követően baráti beszélgetésre  
és fogadásra kerül sor.

A rendezvényt támogatja:  
Kőbányai Önkormányzat

A rendezvény helyszíne:

**Kőrösi Csoma Sándor**  
**Kőbányai Kulturális Központ**  
(1105 Budapest, Szent László tér 7-14.)







# MEGHÍVÓ

*Havasi Gyopár Alapítvány*

*szeretettel meghívja Önt  
2019. december 17.-én kedden  
délután 13.30 órakor kezdődő  
hagyományörző, kulturális műsorral egybekötött*

## **CIVIL KARÁCSONYI ÜNNEPSÉGRE**

*Köszöntőt mond:*

**D. Kovács Róbert Antal**  
*Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat  
Polgármestere*

\*\*\*\*\*

### **Vendégeink**

*Balogh Attila atya Szent László Templom  
Benkóczy Péter lelkész Kőbányai Evangélikus Egyházközösség  
Szilágyi-Sándor András lekipásztor  
Kőbányai Református Egyházközösség*

### **Program**

**Tutta Forza Zenekar**

\*\*\*\*\*

### **Helyszín**

**KÖSZI Színházterem**  
Budapest X. Előd u. 1.

**(Akadályoztatás esetén kérjük jelezni a  
260-6725-ös telefonon)**